



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mardi

28-02-2012

Matin

Dinsdag

28-02-2012

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le regroupement familial" (n° 9773)

Orateurs: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'expulsion de ressortissants européens" (n° 9771)

Orateurs: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'identification des MENA par les centres d'observation et d'orientation" (n° 9772)

Orateurs: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des familles d'illégaux avec enfants mineurs par Fedasil" (n° 9727)

Orateurs: **Zoé Genot, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Questions jointes de

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le retour volontaire et forcé des familles en séjour irrégulier accueillies dans le cadre du protocole d'accord signé entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 9728)

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la

INHOUD

Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de gezinshereniging" (nr. 9773)

Sprekers: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de uitwijzing van Europese onderdanen" (nr. 9771)

Sprekers: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de identificatie van NBMV's door de observatie- en oriëntatiecentra" (nr. 9772)

Sprekers: **Myriam Delacroix-Rolin, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen door Fedasil" (nr. 9727)

Sprekers: **Zoé Genot, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de vrijwillige en gedwongen terugkeer van illegaal in ons land verblijvende families die opgevangen werden in het kader van het protocolakkoord tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 9728)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan

Justice, sur "l'évaluation du protocole signé entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 9729)

Orateurs: **Zoé Genot, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

de minister van Justitie, over "de evaluatie van het protocol dat werd gesloten door Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 9729)

Spreekers: **Zoé Genot, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les disparitions des bénéficiaires de l'accueil hébergés par Fedasil et la fin du droit à l'accueil" (n° 9730)

Orateurs: **Zoé Genot, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het vertrek van begunstigen van de opvang uit opvangvoorzieningen van Fedasil en het verval van het recht op opvang" (nr. 9730)

Spreekers: **Zoé Genot, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'aide au développement qui serait subordonnée au retour de demandeurs d'asile" (n° 9665)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het koppelen van de ontwikkelingshulp aan de terugkeer van asielzoekers" (nr. 9665)

Spreekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la lutte contre les mariages de complaisance" (n° 9635)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de aanpak van schijnhuwelijken" (nr. 9635)

Spreekers: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Questions jointes de

12

Samengevoegde vragen van

12

- Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés" (n° 9639)

12

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" (nr. 9639)

12

- Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de demandeurs d'asile mineurs" (n° 9659)

12

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van minderjarige asielzoekers" (nr. 9659)

12

Orateurs: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Spreekers: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Interpellations et questions jointes de	15	Samengevoegde interpellaties en vragen van	15
- Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bilinguisme des hauts fonctionnaires" (n° 9429)	15	- mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 9429)	15
- M. Ben Weyts au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bilinguisme des hauts fonctionnaires" (n° 9432)	15	- de heer Ben Weyts aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 9432)	15
- M. Ben Weyts au premier ministre sur "le bilinguisme des fonctionnaires dirigeants" (n° 14)	15	- de heer Ben Weyts tot de eerste minister over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 14)	15
- Mme Annick Ponthier au premier ministre sur "la problématique du bilinguisme des fonctionnaires" (n° 15)	15	- mevrouw Annick Ponthier tot de eerste minister over "de problematiek van de tweetaligheid van ambtenaren" (nr. 15)	15
- Mme Annick Ponthier au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la problématique du bilinguisme des fonctionnaires" (n° 16)	15	- mevrouw Annick Ponthier tot de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de problematiek van de tweetaligheid van ambtenaren" (nr. 16)	15
- M. Olivier Maingain au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la problématique du bilinguisme des hauts fonctionnaires dans la fonction publique fédérale" (n° 9538)	15	- de heer Olivier Maingain aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de kwestie van de tweetaligheid van de topambtenaren bij de federale overheid" (nr. 9538)	15
<i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Annick Ponthier, Hendrik Bogaert , secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics		<i>Spreekers:</i> Ben Weyts, Annick Ponthier, Hendrik Bogaert , staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten	
<i>Motions</i>	19	<i>Moties</i>	19
Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- M. Ben Weyts au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le quota de hauts fonctionnaires féminins" (n° 9678)	19	- de heer Ben Weyts aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de quota voor vrouwelijke topambtenaren" (nr. 9678)	19
- Mme Valérie Déom au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'instauration d'un quota de femmes parmi les hautes fonctions de l'administration" (n° 9691)	20	- mevrouw Valérie Déom aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de invoering van quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de administratie" (nr. 9691)	20
<i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Hendrik Bogaert ,		<i>Spreekers:</i> Ben Weyts, Hendrik Bogaert ,	

secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, **Valérie Déom**

staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, **Valérie Déom**

Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les compétences et le budget du CERT" (n° 9762)

23

Orateurs: **Peter Dedecker, Hendrik Bogaert**, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics

Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de bevoegdheden en het budget van het CERT" (nr. 9762)

23

Sprekers: **Peter Dedecker, Hendrik Bogaert**, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 28 FÉVRIER 2012

Matin

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 28 FEBRUARI 2012

Voormiddag

La discussion des questions et interpellations est ouverte à 10 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Les questions n^{os} 9559, 9560 en 9675 de M. Francken sont reportées.

01 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le regroupement familial" (n° 9773)

01.01 **Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Un Belge d'origine kosovare a déposé plainte contre l'État à la suite du suicide de son père, qui avait mis fin à ses jours quelques heures avant l'échéance d'un ordre de quitter le territoire.

L'intéressé cherchait à rejoindre sa femme et ses cinq enfants. L'avocat de la famille dénonce la décision de l'Office des Étrangers, estimant que les autorités avaient sciemment fait traîner les choses, afin que ce Kosovar ne puisse bénéficier du regroupement familial, vu le durcissement récent des conditions d'éligibilité.

En l'absence de dispositions transitoires, le législateur applique en effet la nouvelle loi non seulement aux nouvelles demandes, mais également à toutes les demandes de regroupement familial introduites avant le 22 septembre 2011, dont le traitement n'a pas encore été achevé.

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 10.20 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: De vragen met nr. 9559, 9560 en 9675 van de heer Francken worden uitgesteld.

01 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de gezinshereniging" (nr. 9773)

01.01 **Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Een Belg van Kosovaarse afkomst heeft een klacht ingediend tegen de Belgische Staat naar aanleiding van de zelfmoord van zijn vader, die zich enkele uren voor het verstrijken van het bevel om het grondgebied te verlaten van het leven beroofd had.

De betrokkene wilde zich met zijn vrouw en vijf kinderen herenigen. De advocaat van het gezin hekelt de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken. Volgens hem heeft de administratie opzettelijk met de behandeling van de zaak gewacht tot na de recente aanscherping van de voorwaarden voor de gezinshereniging opdat die Kosovaar daar niet meer in aanmerking voor zou kunnen komen.

Bij ontstentenis van overgangsbepalingen past de wetgever de nieuwe wet immers niet alleen toe op de nieuwe aanvragen tot gezinshereniging, maar ook op alle aanvragen die vóór 22 september 2011 werden ingediend en waarvan de behandeling nog niet is afgerond.

Quelles raisons ont motivé l'Office des Étrangers à refuser le regroupement familial dans ce cas précis? Envisagez-vous une mesure transitoire en vue de régler cette situation d'insécurité juridique?

01.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Comme vous le savez certainement, il n'est pas d'usage de se prononcer ici sur des dossiers individuels.

Le législateur n'a pas prévu de mesure transitoire dans la loi du 8 juillet 2011 en ce qui concerne les conditions d'exercice du regroupement familial. J'applique donc la loi.

Entre-temps, la Cour constitutionnelle a décidé de ne pas suspendre l'exécution de la présente loi après une plainte des médiateurs. Sans décision contraire de la Cour, la loi continuera donc d'être appliquée.

01.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Je comprends que la loi doive être appliquée, mais le manque de dispositions transitoires pose problème.

01.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): La majorité parlementaire à l'époque n'a pas voté de mesures transitoires. Entre-temps, la Cour constitutionnelle a rendu un arrêt non suspensif. J'exécute donc la loi.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'expulsion de ressortissants européens" (n° 9771)

02.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Vous vous êtes prononcée devant le Sénat sur la possibilité d'expulser des ressortissants européens. L'Office des Étrangers a procédé à l'expulsion de près de mille ressortissants européens au motif qu'ils représentaient une charge déraisonnable pour la sécurité sociale.

De quelle nationalité étaient-ils? Quelle a été la procédure suivie? De quel type de retour ont-ils fait l'objet?

02.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Les décisions dont il est question ne

Waarom heeft de Dienst Vreemdelingenzaken in dit specifieke geval de gezinshereniging geweigerd? Zal u een overgangsmaatregel nemen om die rechtsonzekerheid te verhelpen?

01.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Zoals u ongetwijfeld weet, is het niet gebruikelijk dat we ons hier over individuele dossiers uitspreken.

De wetgever heeft in de wet van 8 juli 2011 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging niet in een overgangsmaatregel voorzien. Ik pas dan ook de wet toe.

Ondertussen heeft het Grondwettelijk Hof na een klacht van de ombudsmannen besloten de uitvoering van die wet niet te schorsen. Zonder andersluidende beslissing van het Hof moet de wet dus nog steeds worden toegepast.

01.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Ik begrijp dat de wet moet worden toegepast, maar het ontbreken van overgangsbepalingen zorgt voor problemen.

01.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): De toenmalige parlementaire meerderheid heeft geen overgangsmaatregelen goedgekeurd. Intussen heeft het Grondwettelijk Hof een arrest gevelde, dat niet opschortend is. Ik zal de wet dus uitvoeren.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de uitwijzing van Europese onderdanen" (nr. 9771)

02.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): U hebt zich in de Senaat uitgesproken voor de mogelijkheid om Europese burgers uit te zetten. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft bijna duizend Europese burgers uitgezet omdat ze een onredelijke belasting voor het socialebijsstandsstelsel vormden.

Welke nationaliteit hadden die mensen? Welke procedure werd er gevolgd? Over welk soort terugkeer ging het?

02.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): De beslissingen waarvan sprake hebben geen

portent pas sur des expulsions à proprement parler mais sur des refus de séjour. Elles concernent principalement des ressortissants de Slovaquie, de Bulgarie, d'Espagne, de Roumanie et des Pays-Bas. Dans sept cas sur dix, ils avaient obtenu un droit de séjour en raison d'une activité professionnelle. Cinq pour cent étaient étudiants, 26 % étaient des membres de la famille. Deux pour cent avaient obtenu un droit de séjour parce qu'ils disposaient de ressources financières suffisantes.

Nous avons mis un terme à leur séjour en tant que citoyens de l'Union européenne conformément au droit communautaire au motif que ces personnes représentaient une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale belge. Ils disposent d'un délai de 30 jours pour quitter le territoire. Comme ils peuvent exercer leur droit à la libre circulation, il n'est pas question d'un retour forcé.

02.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Je vous remercie pour cette précision et pour votre vigilance dans ce domaine.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'identification des MENA par les centres d'observation et d'orientation" (n° 9772)

03.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Un centre d'observation et d'orientation, lieu de premier accueil et d'hébergement exclusivement réservé aux MENA, a notamment pour mission de collecter des informations relatives aux MENA. Certains MENA s'enfuient de leur centre avant même d'avoir été identifiés.

Avez-vous connaissance de ce fait? Dans l'affirmative, quelle est l'ampleur du phénomène? En ce qui concerne l'identification des MENA dans les centres, quelles informations sont-elles récoltées et ce à quel moment de la prise en charge du MENA? Quelle est la personne du centre qui a la charge de cette identification?

03.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en français): Un certain nombre de jeunes quittent en effet le centre d'observation et d'orientation avant d'avoir pu être identifiés. Il s'agit principalement de jeunes non-demandeurs d'asile en transit en Belgique qui, généralement, ont été amenés dans ces centres par la police et ne pensent qu'à

betrekking op uitzettingen an sich maar veeleer op weigeringen van verblijf. Ze betreffen in hoofdzaak Slowaakse, Bulgaarse, Spaanse, Roemeense en Nederlandse staatsburgers. In zeven gevallen op tien hadden de betrokkenen verblijfsrecht verkregen op grond van hun beroepsbedrijvigheid. Vijf procent van hen waren studenten, 26 procent waren verwanten. Twee procent van de betrokkenen hadden verblijfsrecht verkregen omdat ze over voldoende financiële middelen beschikten.

In overeenstemming met het gemeenschapsrecht hebben we het verblijfsrecht waarop ze als Europese burgers aanspraak maakten, beëindigd omdat ze een onredelijke belasting vormden voor het sociaaleconomisch stelsel. Ze beschikken over een termijn van 30 dagen om het grondgebied te verlaten. Aangezien ze hun recht van vrij verkeer kunnen laten gelden, is er geen sprake van een gedwongen terugkeer.

02.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Ik wil u bedanken voor uw omstandige antwoord en voor uw waakzaamheid op dat vlak.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de identificatie van NBMV's door de observatie- en oriëntatiecentra" (nr. 9772)

03.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): De eerste opvang van een niet-begeleide minderjarige vreemdeling gebeurt in een observatie- en oriëntatiecentrum, dat onder meer nagaat of de jongere inderdaad minderjarig en niet-begeleid is. Soms lopen niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) weg uit het centrum nog voor hun identiteit kon worden vastgesteld.

Bent u hiervan op de hoogte? Zo ja, hoe vaak gebeurt dat? Welke informatie wordt er ingewonnen met het oog op de identificatie van NBMV's in de observatie- en oriëntatiecentra, en in welk stadium van het opvangtraject? Wie is er belast met die identificatie in het centrum?

03.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Frans): Een aantal jongeren verlaten inderdaad het observatie- en oriëntatiecentrum voor hun identiteit kon worden vastgesteld. Dat zijn in de eerste plaats jongeren die geen asiel aanvragen en in België op doorreis zijn, en die doorgaans door de politie naar zo een centrum worden gebracht. Eigenlijk willen zij

rejoindre leur destination finale, qui est souvent le Royaume-Uni.

En 2011, sur 867 jeunes qui ont quitté les centres, 67 d'entre eux sont partis sans laisser d'adresse et on a recensé 26 disparitions inquiétantes.

Quand un mineur étranger quitte le centre, toutes les informations connues du centre sont communiquées à la police, qui les transmet ensuite au parquet.

En vertu de la loi-programme du 24 décembre 2002, toute autorité confrontée à un jeune qui se déclare être mineur et non accompagné en informe le service des Tutelles et l'Office des Étrangers. Le service des Tutelles invite alors le jeune à se présenter pour identification et, s'il se présente, le prend en charge.

Dès son arrivée dans le centre d'observation, un assistant social est chargé du suivi social et du bilan relatif au jeune et un éducateur référent s'occupe de son suivi quotidien. C'est ce dernier qui est chargé de centraliser les observations émises à son égard.

Toute information utile quant au véritable nom du jeune, à la présence d'un membre de la famille sur le territoire ou à son âge est transmise au service des Tutelles. La problématique peut se révéler très compliquée.

03.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Étudier une possibilité d'accélérer l'identification en vaut la peine.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9354 de Mme Dumery est transformée en question écrite.

04 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des familles d'illégaux avec enfants mineurs par Fedasil" (n° 9727)

04.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Cela fait presque un an qu'a été signé le protocole d'accord entre Fedasil et l'Office des Étrangers au sujet des

uniquement leur eindbestemming bereiken, en in de meeste gevallen is dat het Verenigd Koninkrijk.

In 2011 hebben 867 jongeren de centra verlaten; 67 onder hen zijn vertrokken zonder een adres achter te laten, en bij 26 jongeren was er sprake van een onrustwekkende verdwijning.

Wanneer een minderjarige vreemdeling het centrum verlaat, wordt alle informatie over de jongere door het centrum doorgegeven aan de politie, die de gegevens vervolgens doorstuurt aan het parket.

De programmawet van 24 december 2002 stipuleert dat iedere overheid die kennis heeft van de aanwezigheid van een jongere die verklaart minderjarig en niet-begeleid te zijn, de dienst Voogdij en de Dienst Vreemdelingenzaken daarvan in kennis stelt. De dienst Voogdij nodigt vervolgens de jongere uit met het oog op zijn identificatie en indien hij op de uitnodiging ingaat, neemt de dienst hem onder zijn hoede.

Van bij zijn aankomst in een observatie- en oriëntatiecentrum wordt een maatschappelijk werker belast met de maatschappelijke begeleiding en met het opmaken van de balans van de situatie van de jongeren. Een referentieopvoeder zorgt voor de dagelijkse begeleiding en verzamelt alle opmerkingen in verband met de jongere.

Alle nuttige informatie met betrekking tot de echte naam van de jongere, de aanwezigheid van een familielid op het grondgebied of de leeftijd van de jongere wordt overgezonden aan de dienst Voogdij. Vaak is zo een dossier een echt kluwen.

03.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Het loont de moeite om denkpistes te volgen met het oog op een snellere identificatie.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9354 van mevrouw Dumery wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

04 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van illegale gezinnen met minderjarige kinderen door Fedasil" (nr. 9727)

04.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Het is bijna een jaar geleden dat het protocolakkoord tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken betreffende de

familles avec enfants mineurs. Combien de demandes d'aide matérielle transmises par des CPAS ont-elles été acceptées par Fedasil? Combien ont été refusées et pour quel motif?

Ces demandes sont centralisées au dispatching d'où sont émis les refus d'accueil qui déterminent le centre où la famille sera accueillie dès lors que l'enquête sociale du CPAS constate l'état de besoin. Dans quel délai le dispatching de Fedasil informe-t-il le CPAS de sa décision? Une décision du dispatching n'a été transmise qu'après 20 jours au CPAS d'où émanait la demande. Pourquoi ce retard? Quelles sont les instructions données à Fedasil en la matière?

Combien de familles d'illégaux avec enfants se sont vu refuser l'accueil par Fedasil en 2011? Fedasil suit-il les recommandations des médiateurs fédéraux? Combien de familles ont été accueillies en 2011? À combien de reprises Fedasil a-t-il été condamné suite à l'introduction d'un recours contre un refus d'accueil? Qu'en est-il de la protection contre l'expulsion de la famille ayant introduit un recours pour garantir son droit à un recours effectif?

04.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Depuis la mise en œuvre du protocole en mars 2011 jusqu'à fin janvier 2012, 517 familles (2 010 personnes) se sont vu notifier une décision négative quant à leur demande d'accueil, motivée par le fait que les personnes concernées ne répondaient pas aux conditions de l'arrêté royal du 24 juin 2004 ou par la saturation du réseau d'accueil.

Le dispatching fournit la réponse le plus rapidement possible. Il n'y a pas de délai prévu. Sans connaître les détails du dossier que vous évoquez, je ne peux donner les raisons d'un retard éventuel.

En 2011, 553 (2 143 personnes dont 1 242 mineurs) familles ont fait l'objet d'une décision négative à une demande d'accueil. Fedasil suit les recommandations du médiateur fédéral. En 2011, après vérification de leur situation en matière de séjour, huit familles ont été accueillies suite à des recommandations officielles.

En 2011, Fedasil a été condamné 43 fois suite à

gezinnen met minderjarige kinderen werd gesloten. Hoeveel door OCMW's overgezonden aanvragen voor materiële steun werden door Fedasil aanvaard? Hoeveel werden er geweigerd en om welke reden?

Die aanvragen worden gecentraliseerd in de dienst Dispatching, waar de beslissingen tot weigering om opvang te verlenen bekend worden gemaakt, die bepalend zijn voor het centrum waar het gezin zal worden opgevangen, aangezien het sociale onderzoek van het OCMW heeft uitgewezen dat het gezin behoeftig is. Binnen welke termijn stelt de dienst Dispatching van Fedasil het OCMW op de hoogte van zijn beslissing? Naar verluidt werd een bepaalde beslissing van de dienst Dispatching pas na 20 dagen overgezonden naar het OCMW dat de aanvraag had ingediend. Vanwaar die vertraging? Welke instructies heeft Fedasil ter zake gekregen?

Hoeveel illegaal in ons land verblijvende gezinnen met kinderen weigerde Fedasil opvang te verlenen in 2011? Volgt Fedasil de aanbevelingen van de federale Ombudsmannen? Hoeveel gezinnen werden er in 2011 opgevangen? Hoeveel keer werd Fedasil veroordeeld nadat er een beroep werd ingesteld tegen een beslissing om geen opvang te verlenen? Hoe zit het met de bescherming tegen uitwijzing van een gezin dat een beroep heeft ingesteld tegen de weigering van verblijf, en de garantie dat het gezin daadwerkelijk zijn recht om een beroep in te stellen, kan uitoefenen?

04.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Sinds de inwerkingtreding van het protocol in maart 2011 tot eind januari 2012 werden 517 gezinnen (2.010 personen) ervan in kennis gesteld dat hun opvangaanvraag geweigerd werd, omdat de betrokken personen niet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit van 24 juni 2004 beantwoordden of omdat er geen plaats meer was in het opvangnetwerk.

De dienst Dispatching antwoordt zo snel mogelijk. Er is niet in een bepaalde termijn voorzien. Ik ken de details van het dossier niet en kan derhalve niet zeggen wat de redenen voor de eventuele vertraging waren.

In 2011 werd de opvangaanvraag voor 553 gezinnen (2.143 personen, van wie 1.242 minderjarigen) afgewezen. Fedasil volgt de aanbevelingen van de federale Ombudsman. Ingevolge de officiële aanbevelingen kregen er in 2011 acht gezinnen opvang, na onderzoek van hun verblijfssituatie.

Fedasil werd in 2011 43 keer veroordeeld nadat er

l'introduction d'un recours contre un refus d'accueil. L'introduction d'un recours contre Fedasil n'interrompt pas un ordre de quitter le territoire et la famille concernée est donc susceptible d'être expulsée.

04.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Il s'agit souvent de familles avec des enfants en bas âge. Il reste difficile d'organiser l'accueil, comme le montrent les nombreuses condamnations alors que très peu de familles vont en justice. Il faudrait que le dispatching communique ses décisions rapidement au CPAS.

04.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'ai visité le service de dispatching. Il effectue un travail très difficile mais il fait tout ce qu'il peut. Ce dernier mois, nous avons heureusement réussi à ne devoir procéder à aucune non-attribution.

Des mesures sont effectivement nécessaires pour s'occuper de l'afflux. Que des avocats attendent les intéressés pour les accompagner au tribunal ne constitue pas une solution.

Nous prendrons une série de mesures de retour. J'ai demandé les moyens requis à cet effet, hier. Espérons qu'il en résultera une diminution de l'afflux. Celui-ci a déjà légèrement reculé le mois dernier.

Fedasil réagit rapidement, mais toute une série de circonstances compliquent sa tâche. Par contre, je suis d'accord pour dire qu'il ne convient pas que des personnes, parmi lesquelles des enfants, soient jetées sur le pavé. Cependant, il nous faut considérer le problème dans sa globalité. En l'occurrence, une seule pièce du puzzle est posée sur la table.

04.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Je n'impute aucune responsabilité au personnel de Fedasil. Il est confronté à des choix abominables devant des situations difficiles. C'est le politique qui ne donne pas à Fedasil les moyens de fonctionner correctement: c'est là qu'est la responsabilité. Mon problème, c'est que des enfants attendent dehors.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le retour volontaire et forcé des

beroep werd aangetekend tegen een weigering van opvang. Door het aantekenen van beroep tegen Fedasil wordt het bevel om het grondgebied te verlaten niet gestuit; het betrokken gezin kan dus nog altijd worden uitgewezen.

04.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Het gaat meestal over gezinnen met jonge kinderen. De organisatie van opvang blijft een moeilijke opdracht. Dat blijkt uit de vele veroordelingen, hoewel er in feite zeer weinig gezinnen naar de rechter stappen. De dienst Dispatching zou zijn beslissingen snel aan de OCMW's moeten meedelen.

04.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Ik heb de dienst Dispatching bezocht. Die heeft een helse job, maar men doet wat men kan. Wij zijn er de laatste maand gelukkig in geslaagd om geen enkele niet-toewijzing te moeten doen.

Er zijn inderdaad maatregelen nodig om de instroom aan te pakken. Het is geen oplossing dat advocaten de betrokkenen buiten opwachten om met hen naar de rechtbank te stappen.

Wij zullen een aantal terugkeermaatregelen nemen. Ik heb daarvoor gisteren de middelen gevraagd. Hopelijk zorgt dat voor een vermindering van de instroom. De laatste maand was die al wat minder.

Fedasil speelt wel degelijk snel op de bal, maar tal van omstandigheden bemoeilijken het werk. Ik ben het er wel mee eens dat het niet hoort dat er mensen, onder wie kinderen, op straat gestuurd worden. We moeten evenwel het hele plaatje beschouwen. In dit geval ligt er slechts een stukje van de puzzel ter tafel.

04.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ik stel de personeelsleden van Fedasil hier geenszins verantwoordelijk voor. Zij worden geconfronteerd met moeilijke situaties en komen daarbij voor vreselijke keuzes te staan. Het zijn de politici die Fedasil niet de nodige middelen toekennen om correct te kunnen functioneren. Daar ligt de verantwoordelijkheid. Mijn probleem is dat er kinderen op straat staan.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de vrijwillige

familles en séjour irrégulier accueillies dans le cadre du protocole d'accord signé entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 9728)

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'évaluation du protocole signé entre Fedasil et l'Office des Étrangers" (n° 9729)

en gedwongen terugkeer van illegaal in ons land verblijvende families die opgevangen werden in het kader van het protocolakkoord tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 9728)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de evaluatie van het protocol dat werd gesloten door Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 9729)

05.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): En plus des considérations chiffrées, il est important que l'évaluation de la mise en œuvre du protocole comprenne aussi un volet qualitatif.

05.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): De evaluatie van de tenuitvoerlegging van het protocol moet naast cijfergegevens ook een kwalitatief hoofdstuk bevatten.

Quand cette évaluation sera-t-elle disponible? Quelle est la méthodologie envisagée?

Wanneer zal die evaluatie beschikbaar zijn? Welke methode zal er daarbij worden gevolgd?

Quel est le nombre de retours volontaires effectifs depuis la mise en œuvre de ce protocole? Il semble qu'il n'y ait pas encore eu de retours forcés depuis l'entrée en vigueur du protocole, tant en raison du manque de places en "maisons retour" qu'en raison de l'absence de modules "adaptés" aux familles en centre fermé. Quand ces modules seront-ils disponibles?

Hoeveel mensen zijn er effectief vrijwillig teruggekeerd sinds de tenuitvoerlegging van het protocol? Blijkbaar zijn er sinds de inwerkingtreding van het protocol nog geen gevallen van gedwongen terugkeer geweest, zowel wegens het tekort aan plaatsen in de 'terugkeerhuizen' als door het ontbreken van aangepaste gezinsvoorzieningen in de gesloten centra. Wanneer zullen die voorzieningen beschikbaar zijn?

05.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Deux familles ont accepté l'offre de retour volontaire pendant le trajet d'accompagnement. Aucune famille n'est, pour l'instant, retournée de son plein gré après l'échec dudit trajet. Depuis la mise en œuvre du protocole, aucun retour forcé n'a été décidé pour ces familles en séjour illégal.

05.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Twee gezinnen zijn ingegaan op het aanbod van een vrijwillige terugkeer tijdens het begeleidingstraject. Tot op heden is er nog geen enkel gezin vrijwillig teruggekeerd na een mislukking van dat traject. Sinds de tenuitvoerlegging van het protocol is er ook nog geen enkel illegaal gezin gedwongen teruggekeerd.

L'Office des Étrangers examine les calendriers possibles pour les nouveaux logements. Cinq modules seront disponibles. Il s'agira de trois modules pour six personnes maximum et de deux modules pour huit personnes maximum. L'objectif est que le séjour soit le plus court possible. La durée moyenne du séjour est d'un mois.

De Dienst Vreemdelingenzaken onderzoekt welk tijdspad er mogelijk is voor de inrichting van die nieuwe opvangvoorzieningen. Er zullen vijf wooneenheden ter beschikking worden gesteld: drie wooneenheden voor maximaal zes personen en twee woonunits voor maximaal acht personen. Het is de bedoeling dat het verblijf zo kort mogelijk wordt gehouden. De gemiddelde verblijfsduur bedraagt een maand.

En principe, nous débuterons l'évaluation à la mi-mars et attendons les résultats pour le mois de juin. Nous n'examinerons pas seulement les chiffres car l'évaluation comprend également un volet qualitatif résultant d'une enquête menée auprès de l'ensemble des acteurs impliqués dans la mise en œuvre du protocole.

In principe zullen we de evaluatie half maart aanvangen en worden de resultaten tegen juni ingewacht. We zullen niet alleen de cijfers bestuderen, aangezien de evaluatie ook een kwalitatief hoofdstuk zal bevatten, dat gestoeld is op een enquête bij alle actoren die bij de tenuitvoerlegging van het protocol betrokken zijn.

05.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): On aurait pu continuer à travailler avec le système des "maisons

05.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Men had verder kunnen blijven werken met het systeem van de

retour", voire l'étendre si nécessaire, plutôt que d'enfermer ces familles.

Je souhaiterais connaître les critères qui seront utilisés pour l'évaluation du protocole.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les disparitions des bénéficiaires de l'accueil hébergés par Fedasil et la fin du droit à l'accueil" (n° 9730)

06.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Cela fait un an que le protocole d'accord entre Fedasil et l'Office des Étrangers sur les familles illégales est entré en vigueur.

Depuis, combien de disparitions de familles y a-t-il eu dans les centres ouverts, et notamment durant les trois premiers mois? Combien de départs y a-t-il eu, sur l'initiative des familles, dans les trente jours suivant l'ordre de quitter le territoire? Et après l'expiration de cet ordre? Est-il demandé aux familles de quitter la structure d'accueil à l'échéance de cet ordre? Certaines familles restent-elles dans le centre au-delà de cette expiration?

La procédure d'expulsion, qui met fin au droit à l'aide matérielle, n'est actuellement pas réalisable en raison du manque de places dans les logements de retour et de l'absence de modules unifamiliaux en centres fermés.

06.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Les familles accueillies en centres ouverts sont libres de décider si elles restent dans ces centres. Le terme "disparition" est donc inapproprié.

Depuis le début de l'application du protocole jusqu'au 3 février 2012, 121 familles ont été accueillies, dont 28 familles ont quitté une structure d'accueil. Trois familles ont quitté la structure avant d'avoir été invitées à commencer un trajet de retour, trois autres après avoir reçu l'invitation mais avant le premier rendez-vous, neuf familles ont quitté les centres dans les trois premiers mois; dix-neuf familles ont quitté les centres alors que le trajet était en cours et trois, après l'écoulement du délai de l'ordre de quitter le territoire. Quand le délai prévu est écoulé, les familles reçoivent une convocation de l'Office des Étrangers pour résider

'terugkeerhuizen', en dat indien nodig zelfs kunnen uitbreiden, veeleer dan die gezinnen op te sluiten.

Ik zou willen weten op grond van welke criteria het protocol zal worden geëvalueerd.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het vertrek van begunstigden van de opvang uit opvangvoorzieningen van Fedasil en het verval van het recht op opvang" (nr. 9730)

06.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Een jaar geleden is het protocolakkoord tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken met betrekking tot illegale gezinnen in werking getreden.

Hoeveel gezinnen zijn er sindsdien, en met name gedurende de eerste drie maanden van de opvang, de open centra ontvlucht? Hoeveel gezinnen zijn er binnen dertig dagen na de uitvaardiging van het bevel om het grondgebied te verlaten op eigen initiatief uit de centra vertrokken? En na het verstrijken van die termijn? Moeten de gezinnen na het verstrijken van het bevel om het grondgebied te verlaten uit de opvangvoorziening vertrekken? Blijven sommige gezinnen ook na het verstrijken van dat bevel in het centrum?

De uitzettingsprocedure, die een einde maakt aan het recht op materiële steun, kan momenteel niet worden uitgevoerd wegens plaatsgebrek in de terugkeerhuizen en het ontbreken van eengezinswooneenheden in de gesloten centra.

06.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Gezinnen die in open centra worden opgevangen, kunnen zelf beslissen of ze al dan niet in die centra blijven. De term 'ontvlucht' is dan ook ongepast.

Van de datum van de inwerkingtreding van het protocol tot 3 februari 2012 werden er 121 gezinnen opgevangen. 28 daarvan hebben een opvangvoorziening verlaten. Drie gezinnen hebben de voorziening verlaten vooraleer ze een uitnodiging hadden gekregen om een terugkeertraject te volgen. Drie andere zijn vertrokken na ontvangst van de uitnodiging, maar vóór de eerste afspraak. Negen gezinnen hebben de centra tijdens de eerste drie maanden verlaten. 19 gezinnen hebben de centra tijdens het terugkeertraject verlaten. Drie hebben dat gedaan na het verstrijken van het bevel om het grondgebied te verlaten. Wanneer de

dans les logements de retour. En attendant, elles restent accueillies au sein du réseau de Fedasil.

L'incident est clos.

07 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'aide au développement qui serait subordonnée au retour de demandeurs d'asile" (n° 9665)

07.01 **Peter Logghe** (VB): La secrétaire d'État a-t-elle connaissance du projet suisse de liaison de l'aide au développement au rapatriement des demandeurs d'asile en séjour illégal? Est-elle en mesure de me communiquer le nombre de demandeurs d'asile dont les autorités belges ont refusé la requête? Combien d'entre eux ont été effectivement expulsés? Combien de demandeurs d'asile déboutés pourraient être rapatriés dans leur pays si nous subordonnions notre aide au développement à la volonté des pays d'origine de reprendre les intéressés? Combien de demandeurs d'asile seraient concernés si nous nous limitions aux pays actuels du Printemps arabe?

07.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'ai connaissance du projet mené en Suisse. La Belgique a d'ailleurs toujours réalisé des recherches sur les liens entre l'aide au développement et les migrations. Notre pays est à la base de plusieurs conférences internationales telles que le Global Forum on Migration and Development.

Imposer réellement le respect de certaines conditions en échange d'une aide au développement entraînerait des effets pervers. C'est pourquoi l'Union européenne préfère développer des synergies entre l'aide au développement et la politique des migrations en vue de mieux lutter contre les raisons sous-jacentes de la migration illégale. Ainsi, je ne suis pas en mesure de répondre aux questions portant sur les statistiques étant donné que nous optons pour une approche diamétralement opposée.

Le but de l'aide au développement consiste à inciter les populations à préférer rester dans leur pays natal plutôt que d'entreprendre une fuite hasardeuse vers d'autres destinations. Sans oublier qu'une large part de cette aide est directement destinée aux populations sur place. Tarir cette aide ne fera que favoriser l'émigration de ces personnes.

termijn verstreken is, ontvangen de gezinnen een oproep van de Dienst Vreemdelingenzaken om in een terugkeerhuis te verblijven. In afwachting worden ze opgevangen in het netwerk van Fedasil.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het koppelen van de ontwikkelingshulp aan de terugkeer van asielzoekers" (nr. 9665)

07.01 **Peter Logghe** (VB): Kent de staatssecretaris het Zwitserse project om ontwikkelingshulp te koppelen aan de repatriëring van illegale asielzoekers? Kan ze het aantal asielzoekers meedelen dat jaarlijks wordt afgewezen door de Belgische instanties? Hoeveel daarvan zijn inmiddels effectief uitgewezen? Hoeveel afgewezen asielzoekers kunnen worden teruggestuurd als we onze ontwikkelingshulp zouden afstemmen op de bereidheid van de landen van herkomst om de betrokkenen weer op te nemen? Over hoeveel asielzoekers spreken we als we ons beperken tot de landen die momenteel in de greep zijn van de Arabische Lente?

07.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Ik heb weet van het Zwitserse project. België voerde trouwens al onderzoek naar de mogelijke verbanden tussen ontwikkelingshulp en migratie. Ons land ligt zelfs aan de basis van verschillende internationale conferenties, zoals het internationale forum Migratie en Ontwikkeling.

Echt voorwaarden opleggen inzake verwijderingen in ruil voor een zekere ontwikkelingshulp heeft perverse effecten. Daarom wil de EU veeleer een synergie ontwikkelen tussen ontwikkelingshulp en het migratiebeleid, om zo de onderliggende oorzaken van illegale migratie beter te kunnen bestrijden. Op de vragen naar cijfermateriaal kan ik dus niet antwoorden, we kiezen immers voor een radicaal andere aanpak.

Ontwikkelingshulp moet ervoor zorgen dat men liever in zijn herkomstland blijft dan dat men een onzekere vlucht naar elders onderneemt. We mogen ook niet vergeten dat een groot deel van de hulp ook rechtstreeks naar de burgers ter plaatse gaat. Zet men die stop, dan werkt men de emigratie uit het herkomstland slechts in de hand.

La question de la migration doit cependant être inscrite à l'ordre du jour de notre dialogue avec les pays partenaires.

07.03 Peter Logghe (VB): À la simple lecture des chiffres, je constate qu'en matière d'asile et de migration, la Suisse obtient de biens meilleurs résultats que nous. Dans notre pays, l'effet d'aspiration entretient évidemment le flux migratoire. Ce n'est pas le risque d'éventuels effets pervers qui doit nous conduire à renoncer à explorer cette piste.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la lutte contre les mariages de complaisance" (n° 9635)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Les chiffres relatifs au rôle de l'Office des Étrangers dans la lutte contre les mariages de complaisance prêtent à confusion. D'après la secrétaire d'État, un avis ne lui a été demandé qu'à 4 964 reprises en 2010 mais si l'on en croit les ministres de la Justice et de l'Intérieur, l'avis de l'OE a été demandé pas moins de 9 151 fois!

Comment expliquez-vous cette différence? Une partie des demandes est-elle adressée à l'OE par le biais du parquet et non, par conséquent, par le biais des communes? Combien de dossiers l'OE a-t-il examinés au total? Quels sont les chiffres pour 2010 et 2011? Dans combien de cas cet examen a-t-il entraîné le retrait du permis de séjour? Dans quelle mesure l'Office des Étrangers vérifie-t-il si le retrait du permis de séjour entraîne réellement le départ du territoire? Dans combien de dossiers la personne étrangère a-t-elle effectivement quitté le pays?

Dans combien de cas a-t-on finalement décidé d'octroyer la régularisation ou de ne pas procéder au retrait du permis de séjour? Combien de permis de séjour ont été retirés pour cohabitation de complaisance? Dans combien de cas cette décision a-t-elle réellement débouché sur un éloignement du territoire? Combien de permis de séjour ont été retirés dans le cadre de sanctions légales infligées pour abus?

08.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): La Justice présente effectivement des chiffres supérieurs aux miens et je m'informerai auprès de l'Office des Étrangers pour connaître la

Het migratievraagstuk moet echter wel deel uitmaken van onze dialoog met de partnerlanden.

07.03 Peter Logghe (VB): Ik stel vast dat de cijfers uitwijzen dat Zwitserland het inzake asiel en migratie een stuk beter doet dan wij. Het aanzuigeffect hier blijft natuurlijk ook zorgen voor instroom. En het is niet omdat er misschien perverse effecten zullen zijn, dat men daarom dit denkspoor maar volledig moet verlaten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de aanpak van schijnhuwelijken" (nr. 9635)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): De cijfers over de rol van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) bij de aanpak van schijnhuwelijken zijn verwarrend. Volgens de staatssecretaris werd er in 2010 4.964 keer om advies gevraagd, volgens de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken 9.151 keer.

Wat is de verklaring voor dit verschil? Komt een deel van de vragen via het parket, en dus niet via de gemeenten, bij DVZ terecht? Hoeveel dossiers heeft men in totaal onderzocht? Wat zijn de cijfers voor 2010 en 2011? In hoeveel gevallen leidde het onderzoek tot intrekking van de verblijfsvergunning? In welke mate gaat DVZ na of de intrekking van de verblijfsvergunning ook daadwerkelijk leidt tot het verlaten van het grondgebied? In hoeveel van die dossiers heeft de persoon effectief het land verlaten?

In hoeveel gevallen werd daarna toch beslist om een regularisatie toe te kennen of om de verblijfsvergunning toch niet af te nemen? In hoeveel gevallen werd een verblijfsvergunning ingetrokken om redenen van schijnsamenwoning? Hoe vaak leidde dit tot het daadwerkelijk verlaten van het grondgebied? Hoe vaak werd de verblijfsvergunning ingetrokken in het kader van de wettelijke bestraffing van misbruiken?

08.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Justitie heeft inderdaad hogere cijfers, ik zal dat bij DVZ navragen. Er zullen nog andere kanalen zijn om adviezen aan DVZ te

cause de cet écart. Il existe également d'autres filières pour demander des avis à l'Office des Étrangers. J'ai par exemple reçu le chiffre du nombre de questions posées par les communes.

Dans le cadre du regroupement familial, plusieurs situations peuvent entraîner un refus d'octroi du droit de séjour ou la signification d'un ordre de quitter le territoire. L'annulation du mariage conduit également à un retrait du droit de séjour.

Les statistiques de l'Office des Étrangers ne comptabilisent pas séparément le nombre de retraits motivés par un mariage ou une cohabitation de complaisance.

En mai 2011, l'Office des Étrangers a lancé le projet "Éloignement du territoire dans le cadre de dossiers de mariages de complaisance". De mai 2011 à décembre 2011, 416 dossiers ont déjà été contrôlés en vue d'un éventuel éloignement du territoire. Près de 500 dossiers attendent un contrôle et 246 d'entre eux ont déjà été transférés au bureau Sefor (*Sensibilisation, Follow-up, Return*) dans la perspective d'une procédure d'éloignement du territoire. Le Sefor a déjà traité la moitié de ces dossiers et 59 ont été suivis d'un rapatriement effectif.

Même en situation de complaisance, les services doivent tenir compte, lors du retrait d'un permis de séjour, des victimes de violence familiale et des enfants scolarisés, notamment.

Si l'étranger n'introduit pas de recours auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers, le dossier sera introduit au bureau Sefor de l'Office des Étrangers. Celui-ci procédera à un contrôle d'adresse pour vérifier si l'étranger a effectivement donné suite à l'ordre de quitter le territoire. Si l'on découvre où il réside, il sera procédé à son éloignement forcé. Si la décision en recours confirme le retrait du permis de séjour, le bureau Sefor organisera un nouveau contrôle d'adresse.

Je fournirai les chiffres de 2011 à Mme Lanjri.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Nos services laissent à désirer en matière de statistiques et de conservation de données. Depuis mai 2011, il est procédé à des mesures mais les résultats sont médiocres.

Dans certains cas, lorsque la personne qui a été amenée ici est elle-même devenue la victime de

vragen. Men heeft mij het cijfer gegeven van het aantal vragen dat door de gemeenten werd gesteld.

Verschillende situaties in het kader van de gezinshereniging kunnen leiden tot het weigeren van een verblijf en tot de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten. Ook de vernietiging van het huwelijk leidt tot het intrekken van het verblijfsrecht.

Het aantal intrekkingen wegens een schijnhuwelijk of een schijnsamenwoning wordt niet apart in de DVZ-statistieken opgenomen.

DVZ is in mei 2011 gestart met een project 'Verwijdering van de dossiers schijnhuwelijken'. Van mei 2011 tot december 2011 werden reeds 416 dossiers gecontroleerd met het oog op een eventuele verwijdering. Ongeveer 500 dossiers liggen nog klaar om te worden gecontroleerd. Hiervan werden er al 246 doorgegeven aan het bureau Sefor (*Sensibilisation, Follow-up, Return*) met het oog op verwijdering van het grondgebied. Sefor heeft reeds de helft van de dossiers behandeld. Dit leidde tot 59 effectieve repatriëringen.

Zelfs bij schijnsituaties moeten de diensten bij het intrekken van een verblijfsvergunning rekening houden met onder meer slachtoffers van familiaal geweld en met schoolgaande kinderen.

Indien de vreemdeling geen beroep aantekent bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, zal het dossier bij de dienst Sefor van DVZ worden ingediend. Die zorgt voor een adrescontrole om na te gaan of de vreemdeling daadwerkelijk gevolg heeft gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten. Als men weet waar hij verblijft, volgt er een gedwongen verwijdering. Wanneer de uitspraak in beroep de intrekking van de verblijfsvergunning bevestigt, zal Sefor opnieuw de adrescontrole organiseren.

Ik zal mevrouw Lanjri de cijfers van 2011 laten bezorgen.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Onze diensten scoren heel slecht op het vlak van statistieken en het bijhouden van gegevens. Sinds mei 2011 wordt er iets gemeten, maar de resultaten zijn benedenmaats.

In bepaalde gevallen waarbij de persoon die naar hier werd gehaald zelf het slachtoffer is geworden

violences, il convient effectivement d'intervenir avec humanité. Mais en cas d'abus, il faut procéder à l'éloignement. Les amendes ne produisent guère de résultats, en effet.

Les dossiers devraient déboucher sur un éloignement dans quasi 100 % des cas, après enquête. Le chiffre de 59 éloignements effectifs doit donc absolument être revu à la hausse. Les exceptions sont toujours possibles, mais elles doivent être motivées. Il est impossible qu'une personne condamnée pour mariage de complaisance continue de séjourner librement dans le pays. Dans ce cas, autant supprimer purement et simplement nos lois sur les mariages de complaisance.

08.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Sefor n'a commencé ses activités qu'en mai dernier.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): La loi sur le mariage de complaisance remonte à 2006 et 2007 et son absence de suivi est une honte. Les victimes de mariages de complaisance constatent que le partenaire qui les a dupées continue à circuler dans notre pays. Elles se sentent manipulées et observent que leur partenaire est récompensé en obtenant le droit de pouvoir rester en Belgique.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 9466 et 9587 de Mme Smeyers sont transformées en questions écrites et sa question n° 9586 est reportée.

09 Questions jointes de

- Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés" (n° 9639)

- Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de demandeurs d'asile mineurs" (n° 9659)

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le problème des mineurs non accompagnés est particulièrement alarmant, surtout en ce qui concerne l'accueil hivernal. La secrétaire d'État a déjà répondu précédemment que le Samusocial accueillerait les mineurs étrangers non accompagnés à Bruxelles. Selon certaines organisations, le Samusocial refuse cependant d'organiser cet accueil.

van geweld, moet er inderdaad humanaan worden opgetreden. Bij misbruiken moet er echter effectief worden uitgewezen. De boetes leveren immers weinig op.

De dossiers zouden, na onderzoek, moeten leiden tot bijna 100 procent uitwijzingen. Dat cijfer van 59 effectieve verwijderingen moet dus absoluut omhoog. Een aantal uitzonderingen is altijd mogelijk, maar die moeten gemotiveerd zijn. Veroordeeld worden voor een schijnhuwelijk en toch zomaar in het land mogen verblijven, kan niet. Dan kunnen we net zo goed onze wetten in verband met schijnhuwelijken afschaffen.

08.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Sefor is pas in mei opgestart.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): De wet op het schijnhuwelijk bestaat al sinds 2006 en 2007. Het is godgeklaagd dat er geen opvolging is. Slachtoffers van schijnhuwelijken stellen vast dat hun partner die hen heeft bedrogen, hier nog rondloopt. Die slachtoffers voelen zich gebruikt en zien dat hun partner wordt beloond door in België te mogen blijven.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nr. 9466 en nr. 9587 van mevrouw Smeyers worden omgezet in schriftelijke vragen, haar vraag nr. 9586 wordt uitgesteld.

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" (nr. 9639)

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van minderjarige asielzoekers" (nr. 9659)

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): De problematiek van de niet-begeleide minderjarigen, en zeker de winteropvang, is bijzonder schrijnend. Eerder antwoordde de staatssecretaris al dat Samusocial de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen in Brussel zou opvangen. Volgens verschillende organisaties weigert Samusocial echter hun opvang te organiseren.

Des mesures spécifiques ont-elles été incluses à leur intention dans le plan Hiver? Quelles missions incomberont à Fedasil, qui est responsable de l'accueil de première ligne des demandeurs d'asile, c'est-à-dire avant qu'ils ne soient pris en charge par les Communautés? La secrétaire d'État a-t-elle, comme annoncé, déjà eu des contacts avec SOS Jeunes? Combien de mineurs étrangers non accompagnés sont-ils encore accueillis aujourd'hui dans des hôtels et comment Mme De Block s'y prendra-t-elle pour réduire leur nombre? Combien de places sont-elles actuellement disponibles dans les structures d'accueil de Fedasil pour les mineurs non accompagnés et combien de places ces MENA occupent-ils réellement?

09.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le flux entrant de mineurs étrangers non accompagnés a fortement augmenté au cours des dernières années puisqu'il est passé de 1 887 en 2008 à 3 258 en 2011. J'ai bien l'intention d'apporter des solutions structurelles au problème épineux que pose leur accueil, notamment en réactivant la collaboration entre le fédéral et les Communautés.

Fedasil dispose actuellement de près de 1 100 places pour accueillir les étrangers mineurs non accompagnés. Deux centres d'observation et d'orientation proposent 100 places pour un premier accueil de maximum 1 mois. Environ 60 mineurs non-demandeurs d'asile sont également hébergés dans le réseau de Fedasil. L'année dernière, plus de 500 places supplémentaires ont été créées dans les structures de Fedasil et 30 nouvelles places sont prévues dans les centres d'observation et d'orientation. Actuellement, 181 jeunes sont hébergés dans des hôtels et pour 70 % des doutes subsistent sur leur âge réel. Ils étaient 308 à la fin juin 2011.

Il n'existe pas de plan d'accueil spécial hiver pour les mineurs non accompagnés. Bien qu'il ne soit pas équipé pour accueillir les mineurs non accompagnés, le Samusocial affirme ne jamais refuser d'accueillir des personnes en situation de détresse. Quelques incidents ont bien été signalés, comme le refus de 9 mineurs sous influence ayant provoqué des nuisances dans la structure d'accueil. Des instructions ont été données à Fedasil pour dépasser ses capacités d'accueil maximales en période de grand froid et nous avons ainsi pu répondre aux besoins.

MENAMO et SOS Jeunes relèvent de la compétence de ma collègue de l'exécutif bruxellois Evelyne Huytebroeck. Le 21 février, une

Zijn er voor hen specifieke maatregelen opgenomen in het winteropvangplan? Welke opdrachten krijgt Fedasil, dat in de eerste fase – voor de doorverwijzing naar de Gemeenschappen – verantwoordelijk is voor de opvang? Heeft de staatssecretaris, zoals ze aangekondigd heeft, al contact gehad met SOS Jeunes? Hoeveel niet-begeleide minderjarigen worden er momenteel nog in hotels opgevangen en hoe zal dit aantal afgebouwd worden? Hoeveel plaatsen zijn er momenteel beschikbaar in de opvangstructuren van Fedasil voor de niet-begeleide minderjarigen en hoeveel worden door hen ingenomen?

09.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): De instroom van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen is de voorbije jaren fel gestegen: van 1.887 in 2008 naar 3.258 in 2011. Ik wil structurele oplossingen bieden voor hun problematische opvang, waaronder de herlancering van de samenwerking met de Gemeenschappen.

Momenteel beschikt Fedasil over ongeveer 1.100 plaatsen voor de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Honderd plaatsen in twee observatie- en oriëntatiecentra zorgen voor de eerste opvang van maximaal een maand. Een zestigtal minderjarige niet-asielzoekers wordt ook in het netwerk van Fedasil opgevangen. Het afgelopen jaar zijn er in de structuren van Fedasil meer dan 500 plaatsen bijgekomen. Er komen ook nog 30 observatie- en oriëntatieplaatsen bij. Momenteel verblijven er 181 jongeren – in 70 procent ervan wordt er getwijfeld aan de leeftijd – op hotel, eind juni 2011 waren dat er 308.

Er bestaat geen specifiek winteropvangplan voor de niet-begeleide minderjarigen. Samusocial zegt nooit personen in nood te weigeren, hoewel het niet is uitgerust voor de opvang van niet-begeleide minderjarigen. Er zijn wel een aantal incidenten geweest, zoals het weigeren van negen minderjarigen die onder invloed waren en voor overlast zorgden bij de opvangstructuur. Aan Fedasil werd de instructie gegeven om tijdens de winterkou in overcapaciteit te gaan. Op die manier hebben we de noden kunnen lenigen.

MENAMO en SOS Jeunes vallen onder de bevoegdheid van mijn collega Evelyne Huytebroeck van de Brusselse regering. Op 21 februari was er

concertation a été organisée avec la coordinatrice du projet MENAMO dont SOS Jeunes fait partie, ainsi qu'avec les directeurs des centres d'accueil ouverts de l'Aide à la Jeunesse.

Des solutions structurelles s'imposent étant donné que les mineurs étrangers non accompagnés aboutissant dans les structures d'accueil spécialisées de l'aide spéciale à la jeunesse organisée par les Communautés sont trop peu nombreux et qu'en raison de cette situation, le nombre de places qui se libèrent dans le réseau de Fedasil est trop faible.

Il n'est pas aisé de trouver un accueil adapté pour une partie des mineurs étrangers non accompagnés. J'ai relancé la concertation avec les ministres des Communautés compétents en la matière étant donné qu'une grande responsabilité incombe en l'espèce à ces niveaux de pouvoir. Nous devons rapidement mettre en place une collaboration technique.

Plusieurs mesures ont été prises en vue d'identifier les jeunes, telles que l'augmentation du nombre d'hôpitaux réalisant des tests de détermination de l'âge et l'instauration de la collaboration avec l'hôpital militaire. Ces initiatives ont permis d'accélérer considérablement la procédure.

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): Il va de soi qu'il faut pouvoir compter sur la collaboration des Communautés et que la secrétaire d'État doit veiller à ce qu'une concertation se mette en place à cet effet, conformément aux mesures annoncées dans l'accord de gouvernement.

Je continue à être inquiète du sort des jeunes qui sont refusés. Nous avons l'obligation et la responsabilité de les sortir de la rue. L'accueil en hôtels n'est cependant pas un accueil adéquat. Une détermination rapide de l'âge des jeunes permettrait de réduire le nombre de jeunes logés dans des hôtels ainsi que les abus de procédure. Nous pourrions ainsi offrir un accompagnement et une protection convenables aux mineurs qui nécessitent réellement un accueil.

La secrétaire d'État a déclaré précédemment qu'elle étudierait la nouvelle méthode néerlandaise de détermination de l'âge. J'espère qu'elle a déjà pu s'y employer.

09.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): Ces derniers mois, tous les mineurs étrangers non accompagnés ont été accueillis. Toutefois, pendant la vague de froid glacial que nous venons de traverser, on en a trouvé d'autres.

overleg met de coördinatrice van het project MENAMO, waarvan SOS Jeunes deel uitmaakt, en met directeurs van de open opvangcentra van Aide à la Jeunesse.

Structurele oplossingen zijn nodig omdat er te weinig niet-begeleide minderjarige vreemdelingen doorstromen naar de gespecialiseerde opvang van de Bijzondere Jeugdzorg van de Gemeenschappen, waardoor er bij Fedasil te weinig plaatsen vrij komen.

Een gepaste opvang voor een deel van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen is niet vanzelfsprekend. Ook de Gemeenschappen dragen daarin een grote verantwoordelijkheid. Daarom heb ik het overleg met de bevoegde ministers van de Gemeenschappen opnieuw opgestart. Er moet snel een samenwerking op technisch niveau komen.

Er zijn een aantal maatregelen genomen om jongeren te identificeren, zoals de verhoging van het aantal ziekenhuizen dat leeftijdstesten uitvoert en de samenwerking met het militair ziekenhuis. Die leverden een aanzienlijke versnelling van de procedure op.

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): Uiteraard moet er gerekend worden op de medewerking van de Gemeenschappen en moet – zoals in het regeerakkoord werd afgesproken – de staatssecretaris ervoor zorgen dat het overleg er komt.

Ik blijf mij zorgen maken over de jongeren die worden geweigerd. Het is onze plicht en verantwoordelijkheid om ze van straat te halen. Hotelopvang is echter geen goede opvang. Als er snel duidelijkheid komt over de leeftijd van de jongeren, dan kunnen de hotelopvang en het misbruik maken van de procedure worden afgebouwd en dan kunnen we de echte minderjarigen, die echt opvang nodig hebben, wel een goede begeleiding en bescherming bieden.

De staatssecretaris zei eerder dat ze de nieuwe Nederlandse methode van leeftijdsbepaling zou onderzoeken. Ik hoop dat dit ondertussen gebeurd.

09.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): De afgelopen maanden zijn alle niet-begeleide minderjarigen opgevangen. Maar er zijn tijdens de winterkou wel anderen aangetroffen.

09.05 Nahima Lanjri (CD&V): Si leur âge pouvait être déterminé plus rapidement, ces MENA sauraient à quoi s'en tenir en ce qui concerne leurs chances réelles d'être accueillis. Le fait qu'on en trouve encore certains dans la rue n'est pas un scoop. Il faut leur porter secours puis essayer de voir s'ils ne peuvent pas rejoindre leur famille dans leur pays d'origine. Si ce n'est pas le cas, il faut rechercher la meilleure solution possible.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 8947 de M. Clerfayt et n° 9355 de M. Bastin sont transformées en questions écrites. La question n° 9392 de M. Devin est reportée.

10 Interpellations et questions jointes de

- Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bilinguisme des hauts fonctionnaires" (n° 9429)
- M. Ben Weyts au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bilinguisme des hauts fonctionnaires" (n° 9432)
- M. Ben Weyts au premier ministre sur "le bilinguisme des fonctionnaires dirigeants" (n° 14)
- Mme Annick Ponthier au premier ministre sur "la problématique du bilinguisme des fonctionnaires" (n° 15)
- Mme Annick Ponthier au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la problématique du bilinguisme des fonctionnaires" (n° 16)
- M. Olivier Maingain au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la problématique du bilinguisme des hauts fonctionnaires dans la fonction publique fédérale" (n° 9538)

10.01 Ben Weyts (N-VA): Le 10 février, le secrétaire d'État a présenté au Conseil des ministres un projet d'arrêté sur le bilinguisme obligatoire des hauts fonctionnaires, en exécution d'une loi déposée à l'époque par les ministres Van den Bossche et Duquesne et qui avait déjà été

09.05 Nahima Lanjri (CD&V): Een snelle leeftijdsbepaling zal er voor zorgen dat die personen weten dat ze minder kans op opvang hebben. Uiteraard worden er nog jongeren aangetroffen die nu op straat leven. Die hebben hulp nodig. Men moet bekijken of zij terug naar hun familie kunnen in het land van herkomst. Als dat niet het geval is, dan moet de best mogelijke oplossing worden gezocht.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8947 van de heer Clerfayt en nr. 9355 van de heer Bastin worden omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 9392 van de heer Devin wordt uitgesteld.

10 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 9429)
- de heer Ben Weyts aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 9432)
- de heer Ben Weyts tot de eerste minister over "de tweetaligheid van topambtenaren" (nr. 14)
- mevrouw Annick Ponthier tot de eerste minister over "de problematiek van de tweetaligheid van ambtenaren" (nr. 15)
- mevrouw Annick Ponthier tot de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de problematiek van de tweetaligheid van ambtenaren" (nr. 16)
- de heer Olivier Maingain aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de kwestie van de tweetaligheid van de topambtenaren bij de federale overheid" (nr. 9538)

10.01 Ben Weyts (N-VA): De staatssecretaris heeft op 10 februari aan de ministerraad een ontwerpbesluit voorgesteld over de verplichte tweetaligheid van topambtenaren. Het gaat om de uitvoering van een wet die destijds werd ingediend door de ministers Van den Bossche en Duquesne

adoptée à ce moment-là par les francophones et les néerlandophones.

Le secrétaire d'État peut-il présenter le contenu du projet d'arrêté, ainsi que la réaction critique de l'Inspection des Finances? Quelle a été l'attitude de ses collègues du gouvernement? Quel sera le futur calendrier et quelle sera la méthodologie adoptée? Quelles sont les conséquences actuelles pour les hauts fonctionnaires qui attendent encore leur nomination et pour ceux qui sont déjà nommés?

L'arrêté de blocage de Mme Vervotte est arrivé à terme le 31 décembre 2011 de sorte que depuis lors, l'obligation légale de bilinguisme est d'application. Comment le secrétaire d'État conciliera cette obligation avec la nomination de hauts fonctionnaires qui ne répondent pas aux conditions de bilinguisme? En tolérant quand même ces nominations, n'a-t-il pas cédé une arme de négociation importante? Comment faut-il faire à présent?

10.02 Annick Ponthier (VB): C'est la deuxième fois qu'à ma grande déception, le premier ministre ne vient pas répondre personnellement à une question que je souhaite lui adresser. J'espère que le secrétaire d'État transmettra le message.

Le projet qui nous intéresse a été inscrit par le secrétaire d'État à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 10 février. Il n'a toutefois pas été examiné. Pourquoi? Quel est l'état d'avancement des discussions au sein du groupe de travail compétent? Quand le secrétaire d'État inscrira-t-il à nouveau le projet à l'ordre du jour du Conseil des ministres? Quels sont, à ses yeux, les critères permettant d'établir une connaissance satisfaisante de l'autre langue? Quelles initiatives sont-elles actuellement prises sur le terrain? Comment le secrétaire d'État justifie-t-il la situation illégale qui prévaut actuellement?

10.03 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État (en néerlandais): Le gouvernement veut traiter ce dossier le plus rapidement possible. Dès que le Conseil des ministres aura approuvé le projet, nous pourrons poursuivre la procédure légale, notamment demander des avis au Conseil d'État et à la Commission permanente de Contrôle linguistique.

Il s'agit en l'occurrence d'un projet d'arrêté royal portant exécution d'un article relatif aux lois linguistiques en matière administrative. Ce projet définit les modalités et le programme des examens linguistiques portant sur la connaissance des langues nécessaire pour exercer la tâche

en die toen al werd goedgekeurd door Franstaligen en Nederlandstaligen.

Kan de staatssecretaris de inhoud schetsen van het ontwerpbesluit, evenals de kritische reactie van de Inspectie van Financiën? Wat was de houding van zijn collega's in de regering? Wat is de verdere timing en werkwijze? Welke gevolgen zijn er momenteel voor de topambtenaren die nog wachten op hun benoeming en voor diegenen die al benoemd zijn?

Het blokkeringsbesluit van minister Vervotte liep af op 31 december 2011, zodat sindsdien de wettelijke verplichting tot tweetaligheid geldt. Hoe rijmt de staatssecretaris dat met de benoeming van topambtenaren die niet voldoen aan de tweetaligheidsvereisten? Heeft hij door die benoemingen toch te gedogen, geen machtig onderhandelingswapen uit handen gegeven? Hoe moet het nu verder?

10.02 Annick Ponthier (VB): Dit is de tweede maal dat de premier tot mijn grote teleurstelling niet komt opdagen om een antwoord te geven op de vraag die ik hem wil stellen. Ik hoop dat de staatssecretaris deze boodschap zal doorgeven.

De staatssecretaris heeft op 10 februari het bewuste ontwerp op de agenda van de ministerraad geplaatst, maar het werd daar niet behandeld. Waarom niet? Hoever staat het met de bespreking in de werkgroep ter zake? Wanneer legt de staatssecretaris het ontwerp opnieuw voor aan de ministerraad? Welke zijn voor hem de criteria voor een afdoende functionele taalkennis? Wat gebeurt er nu op het terrein? Hoe verantwoordt de staatssecretaris de huidige onwettelijkheid?

10.03 Staatssecretaris Hendrik Bogaert (Nederlands): De regering wil dit dossier zo snel mogelijk regelen. Zodra er in de ministerraad een akkoord is over het ontwerp, kunnen we de verdere wettelijke procedure volgen, zoals de adviesaanvragen bij de Raad van State en de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

Het gaat hier om een ontwerp-KB tot uitvoering van een artikel met betrekking tot de taalwetten in bestuurszaken. Daarin staan de voorwaarden en het programma bepaald van de taalexamen die de taalkennis bewijzen die nodig is voor het uitoefenen van de evaluatietaken en voor het verzekeren van de

d'évaluation et garantir l'unicité de la jurisprudence. Par ailleurs, l'article définit également la composition du jury compétent et arrête quelques mesures transitoires. La version initiale du projet a été adaptée à la suite de remarques formulées par l'Inspection des Finances. Dans ce dossier, les membres des groupes de travail chargés de la coordination de la politique ont collaboré dans un esprit constructif.

Pour les hauts fonctionnaires qui n'ont pas encore été nommés, la planification de leur examen linguistique est fonction de leur entrée en service et de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal les nommant. Les hauts fonctionnaires nommés qui font aujourd'hui appel à un adjoint bilingue, ne pourront plus assumer certaines missions eux-mêmes étant donné la suppression des adjoints bilingues.

10.04 Ben Weyts (N-VA): Voilà une réponse fort peu convaincante. J'ai également adressé mon interpellation au premier ministre qui, à ma grande exaspération, se borne à la renvoyer au secrétaire d'État, lequel fait précisément l'objet de mon interpellation adressée au premier ministre. M. Di Rupo n'oserait-il pas communiquer la position adoptée en la matière par son gouvernement?

La réponse du secrétaire d'État signifie-t-elle que tous les fonctionnaires dirigeants nommés après le 31 décembre 2011 devront obligatoirement être bilingues? Il me semble effectivement que c'est là une exigence naturelle. Depuis cette date, un haut fonctionnaire a été nommé au SPF Finances et j'aimerais savoir s'il respecte le critère de bilinguisme.

Même en l'absence d'arrêté d'exécution, cette condition de bilinguisme doit-elle être remplie depuis le 1^{er} janvier 2012 par tous les fonctionnaires dirigeants qui doivent encore être nommés ou qui l'ont déjà été?

À l'époque, le CD&V avait inscrit l'obligation légale de bilinguisme parmi ses revendications. Membre à présent du gouvernement, le parti fait-il marche arrière sur ce point? Encore une fois, quel est le contenu précis du projet d'arrêté et le secrétaire d'État peut-il commenter l'avis formulé par l'Inspection des Finances?

10.05 Annick Ponthier (VB): Le monde tourne à l'envers. Plutôt que de déclarer que, faute de respecter la loi, plus personne ne sera nommé, le secrétaire d'État procède à des nominations. Je suis prête à croire à sa volonté de mettre fin une fois pour toute à la culture dominante dans ce pays

eenheid van rechtsspraak. Verder bepaalt het artikel ook de samenstelling van de relevante examencommissie en een aantal overgangsmaatregelen. De initiële versie van het ontwerp werd aangepast na opmerkingen van de Inspectie van Financiën. In dit dossier werd er constructief samengewerkt in de werkgroepen beleidscoördinatie.

Voor de topambtenaren die nog moeten worden benoemd, is de planning van hun taalexamen afhankelijk van hun indiensttreding en van de datum van inwerkingtreding van het KB. Benoemde topambtenaren die nu gebruik maken van een tweetalige adjunct, zullen bepaalde taken zelf niet meer kunnen uitvoeren, aangezien de tweetalige adjuncten wegvallen.

10.04 Ben Weyts (N-VA): Ik ben niet onder de indruk van dit antwoord. Ik heb mijn interpellatie ook gericht tot de premier, maar tot mijn ergernis stuurt hij die gewoon door aan de staatssecretaris, die eigenlijk net het voorwerp is van mijn interpellatie aan de premier. Durft de premier het standpunt van de regering niet toe te lichten?

Bedoelt de staatssecretaris in zijn antwoord dat alle topambtenaren die benoemd zijn na 31 december 2011, moeten voldoen aan de tweetaligheidvereiste? Volgens mij is dit inderdaad een vereiste. Ondertussen werd al een topambtenaar benoemd op het departement van Financiën. Voldoet die persoon aan de tweetaligheidsvereiste?

Geldt die vereiste sinds 1 januari 2012 – ook al is er geen uitvoeringsbesluit – voor alle topambtenaren die nog moeten worden benoemd of die al benoemd zijn?

CD&V had eerder een punt gemaakt van de eis inzake de wettelijke verplichting van taalkennis. Doet de partij dat dan nu niet in de regering? Nogmaals, wat is de concrete inhoud van het ontwerpbesluit en kan de staatssecretaris de inhoud van het advies van Financiën toelichten?

10.05 Annick Ponthier (VB): Dit is de wereld op zijn kop. De staatssecretaris benoemt mensen in plaats van te zeggen dat niemand wordt benoemd zonder toepassing van de wet. Ik wil wel geloven in zijn goede wil om eindelijk komaf te maken met de cultuur in dit land – waarbij Vlamingen altijd moeten

où ce sont les flamands qui doivent à chaque fois négocier pour obtenir leurs droits, alors que les francophones les obtiennent sur un plateau d'argent, mais il a manifestement amorcé une courbe rentrante au moment où, après avoir formulé de prometteuses intentions, il avait précisément l'occasion de bloquer effectivement les nominations.

Au nom de mon groupe politique, je dépose une motion de recommandation pour demander une nouvelle fois au gouvernement de mettre en place une réglementation garantissant le parfait bilinguisme des fonctionnaires dirigeants. Nous voulons ainsi ramener le secrétaire d'État à la raison et lui demander de soutenir notre proposition, la sienne n'étant rien de plus qu'un aveu de faiblesse.

10.06 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ce dossier est en cours de réalisation et requerra encore mon attention durant un certain temps. Par ailleurs, M. Weyts me pose chaque fois les mêmes questions relatives aux personnes qui sont nommées. Je le renvoie dès lors à mes réponses précédentes.

10.07 Ben Weyts (N-VA): En somme, le secrétaire d'État répond à nouveau qu'il ne répondra pas. Je lui pose toujours les mêmes questions parce qu'il n'y répond pas. Il peut tout de même répondre clairement à la question du contenu de son arrêté?

10.08 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'ai dit ce que j'avais à dire. Je répète qu'il s'agit d'un travail non encore achevé.

10.09 Ben Weyts (N-VA): Nous attendons depuis dix ans que le bilinguisme des hauts fonctionnaires soit rendu obligatoire alors que la loi y afférente a été adoptée en 2001 par les Flamands et les francophones. À quoi sert notre travail si les lois que nous adoptons ne sont pas appliquées? Je constate que le secrétaire d'État se livre à des marchandages concernant le niveau de connaissances linguistiques à exiger. Ce faisant, il place la barre encore plus bas. Ou dément-il cet état de fait?

Je vais déposer une résolution relative à l'exécution de l'obligation légale du bilinguisme. Nous enregistrerons ainsi peut-être des progrès plus rapides, car l'arrêté d'exécution du secrétaire d'État pourrait encore se faire attendre longtemps.

10.10 Annick Ponthier (VB): Le secrétaire d'État

onderhandelen over hun rechten, terwijl Franstaligen diezelfde rechten steeds aangeboden krijgen op een presenteerblaadje – maar hij is blijkbaar gezwicht toen hij de kans had om de zaken ook effectief te blokkeren na zijn veelbelovende voornemen.

Namens mijn fractie dien ik een motie van aanbeveling in om de regering nogmaals te vragen om werk te maken van een regeling die een grondige tweetaligheid garandeert van de topambtenaren. Hiermee willen we de staatssecretaris opnieuw tot het juiste inzicht bekeren en ook steun vragen voor ons eigen voorstel, aangezien het voorstel van de staatssecretaris niet meer is dan een zwakteaanbod.

10.06 Staatssecretaris Hendrik Bogaert (*Nederlands*): Dit dossier betreft *work in progress*. Deze kwestie zal wel even mijn tijd vragen en we zijn er alleszins mee bezig. Voorts stelt de heer Weyts me steeds dezelfde vragen over benoemde personen. Ik verwijs daarom naar mijn eerdere antwoorden.

10.07 Ben Weyts (N-VA): Eigenlijk antwoordt de staatssecretaris dus opnieuw dat hij niet antwoordt. Ik stel hem steeds dezelfde vragen precies omdat hij niet antwoordt. Hij kan toch duidelijk antwoorden op de vraag naar de inhoud van zijn besluit?

10.08 Staatssecretaris Hendrik Bogaert (*Nederlands*): Ik heb gezegd wat ik te zeggen heb. Nogmaals, het gaat hier om *work in progress*.

10.09 Ben Weyts (N-VA): In 2001 werd een wet goedgekeurd door Vlamingen en Franstaligen en tien jaar later wachten we nog altijd op de verplichte tweetaligheid van de topambtenaren. Wat doen wij hier eigenlijk nog als er wetten worden goedgekeurd die vervolgens toch niet worden uitgevoerd? Ik stel vast dat de staatssecretaris nu aan het pingelen is over het niveau van de taalkennis. Daarmee heeft hij de lat opnieuw lager gelegd. Of ontkent hij dit?

Ik zal een resolutie indienen met betrekking tot de uitvoering van de wettelijke verplichting inzake de tweetaligheid. Zo zullen we misschien wat sneller vooruitgaan, want als we op het uitvoeringsbesluit van de staatssecretaris moeten wachten, kan het nog lang duren.

10.10 Annick Ponthier (VB): De staatssecretaris

avait mis sa proposition à l'ordre du jour du Conseil des ministres mais elle n'a pas été examinée. Pour le moment, il ne me dit pas pourquoi cet examen n'a pas eu lieu. Je devrai dès lors interpellier à nouveau le premier ministre à ce sujet.

Le **président**: La question n° 9546 de M. Maingain est reportée.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Ben Weyts et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Ben Weyts et de Mme Annick Ponthier
et la réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique,
demande au gouvernement d'œuvrer sans délai au bilinguisme obligatoire des hauts fonctionnaires de la fonction publique fédérale, comme s'y est engagé le secrétaire d'État, et de soumettre chaque fonctionnaire à l'exigence de bilinguisme à titre de condition de nomination, avec effet au 1er janvier 2012.”

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Annick Ponthier et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Ben Weyts et de Mme Annick Ponthier
et la réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique,
recommande au gouvernement d'élaborer un régime garantissant un bilinguisme approfondi des hauts fonctionnaires.”

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Bercy Slegers.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

[11] Questions jointes de

- M. Ben Weyts au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du

had zijn voorstel geagendeerd in de ministerraad, waar het niet is behandeld. Hij zegt me voorlopig niet waarom dat niet is gebeurd. Ik zal de eerste minister daarover dus opnieuw moeten interpelleren.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9546 van de heer Maingain wordt uitgesteld.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ben Weyts en luidt als volgt:

‘De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Ben Weyts en van mevrouw Annick Ponthier
en het antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken,
vraagt de regering onmiddellijk werk te maken van de verplichte tweetaligheid van de topambtenaren van de federale overheid, zoals beloofd door de staatssecretaris, en elke topambtenaar vanaf 1 januari 2012 te onderwerpen aan betrokken tweetaligheidsvereiste bij wijze van benoemingsvoorwaarde.’

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Annick Ponthier en luidt als volgt:

‘De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Ben Weyts en van mevrouw Annick Ponthier
en het antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken,
beveelt de regering aan een regeling uit te werken die een grondige tweetaligheid van de topambtenaren waarborgt.’

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Bercy Slegers.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

[11] Samengevoegde vragen van

- de heer Ben Weyts aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister

Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le quota de hauts fonctionnaires féminins" (n° 9678)

- Mme Valérie Déom au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'instauration d'un quota de femmes parmi les hautes fonctions de l'administration" (n° 9691)

11.01 Ben Weyts (N-VA): Le secrétaire d'État a annoncé des quotas pour les hauts fonctionnaires féminins. Je pense que tout le monde s'accorde pour dire que les quotas ne peuvent intervenir qu'en dernier recours. Il est donc évident que différentes initiatives ont été prises mais qu'elles ont manqué leur objectif. J'aimerais obtenir un aperçu détaillé de ces initiatives. J'aurais par ailleurs aimé connaître les projets concrets relatifs à l'instauration des quotas.

11.02 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il ne s'agit pas de savoir quelles initiatives j'ai déjà prises mais bien de voir comment nous pouvons garantir la continuité des efforts déjà fournis par l'administration pour favoriser une participation proportionnelle au marché de l'emploi.

Ainsi, le programme Top Skills du Selor s'adresse aux femmes âgées de plus de 30 ans et qui possèdent une expérience d'au moins six années d'expérience de management et/ou dans un même domaine d'activité. Les membres des jurys de sélection suivent également une formation en matière de diversité.

(*En français*) Le déséquilibre apparaît essentiellement dans les deux premiers degrés hiérarchiques, c'est-à-dire le *management* et le *middle management*. Pour 2011, je confirme les chiffres de 16 % pour les managers et de 27 % pour le *middle management*.

Le Selor n'est concerné qu'à un titre très marginal par le *middle management*, qui découle principalement de promotions. En revanche, il joue un rôle majeur dans la sélection des managers.

Au cours des six dernières années, les femmes représentent 27,5 % des inscrits, ce qui montre que leur sous-représentation ne résulte pas d'un manque d'intérêt ou d'information.

Après le *screening* de leur *curriculum vitae*, elles n'occupent plus que 19 %. Le Selor a mis en place un feed-back des analyses de CV.

van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de quota voor vrouwelijke topambtenaren" (nr. 9678)

- mevrouw Valérie Déom aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de invoering van quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de administratie" (nr. 9691)

11.01 Ben Weyts (N-VA): De staatssecretaris kondigde quota voor vrouwelijke topambtenaren aan. Volgens mij is iedereen het erover eens dat quota enkel het laatste redmiddel kunnen zijn. Het is dus voor de hand liggend dat er diverse initiatieven genomen werden, maar dat die hun doel gemist hebben. Graag krijg ik daar een gedetailleerde opsomming van. Daarnaast had ik graag de concrete plannen gehoord voor de invoering van de quota.

11.02 Staatssecretaris Hendrik Bogaert (*Nederlands*): Het gaat er niet om welke initiatieven ik al genomen heb, maar wel hoe we de continuïteit in de inspanningen die de administratie al leverde om een evenredige arbeidsdeelname van vrouwen te bevorderen, kunnen waarborgen.

Zo is er het programma *Top Skills* van Selor dat gericht is op vrouwen die ouder zijn dan 30 en die minstens 6 jaar ervaring hebben op het vlak van management en/of minstens 10 jaar ervaring binnen eenzelfde domein van activiteiten. Leden van selectiejury's doorlopen ook een diversiteitstraining.

(*Frans*) Het onevenwicht doet zich vooral voor in de eerste twee hiërarchische graden, het management en het middle management. Voor 2011 bevestig ik dat het voor het management om 16 procent en voor het middle management om 27 procent gaat.

De rol van Selor is, wat het middle management betreft, erg beperkt, want de meeste personeelsleden komen erin terecht via promotie. Wel speelt het selectiebureau een belangrijke rol in de selectie van de managers.

De jongste 6 jaar vertegenwoordigden de vrouwen 27,5 procent van de inschrijvingen. Hun ondervertegenwoordiging vloeit dus niet voort uit een gebrek aan interesse of informatie.

Nadat hun curriculum werd doorgelicht, zijn ze nog slechts goed voor 19 procent. Selor is daarom gestart met een feedback van de cv-analyses.

Le taux de réussite pour les lauréats A est de 13 % pour les femmes et les hommes. Pour les lauréats B, de 17 % pour les femmes et 15 % pour les hommes. Les sélections semblent donc neutres du point de vue du genre. En outre, 74 sélections sur 126 n'ont débouché sur aucun lauréat féminin. Il faut y ajouter les neuf sélections avec des lauréats A et des lauréates B. Au total, à la suite de quatre-vingt-trois concours, il a été impossible de proposer la nomination d'une femme.

Corriger le déséquilibre ne peut conduire à nuire au recrutement du personnel compétent. Sur dix-sept concours, neuf hommes ont été nommés – soit 53 %. On ne peut pas vraiment parler de discrimination mais bien d'absence de volonté affirmée de rééquilibrer en faveur du genre le moins bien représenté.

Actuellement, vingt-quatre procédures de sélection sont closes sans encore avoir débouché sur une nomination. Sur la base des résultats, onze femmes sont nommables. Cela irait dans le sens d'une correction du présent déséquilibre.

Ce dossier est extrêmement délicat. Les droits individuels doivent être respectés mais il n'est pas non plus acceptable que le résultat global d'un ensemble de décisions individuelles soit aussi inégal.

(En néerlandais) Mon administration élabore un projet d'arrêté royal qui devra servir de cadre à la suppression progressive du déséquilibre par le biais de quotas temporaires. Idéalement, nous devrions aboutir ainsi à une situation dans laquelle la représentation de l'un des deux sexes ne sera plus jamais supérieure à deux tiers, et ce pour les mandataires comme pour les cadres moyens.

11.03 Ben Weyts (N-VA): Dans plusieurs arrêts, la Cour de justice de l'Union européenne se prononce contre les quotas parce qu'une discrimination positive constitue toujours une discrimination. Le recours aux quotas reste possible, toutefois, si toutes les autres mesures ont échoué. Or le secrétaire d'État n'a pris aucune initiative. Par contre, le gouvernement flamand a mené une stratégie spécifique en la matière et une campagne de communication sur les emplois vacants auprès de l'administration flamande. Aujourd'hui, 25 % des hauts fonctionnaires flamands sont des femmes et un nouvel objectif a été fixé, à 33 %. Il s'agit en l'occurrence d'une stratégie d'action positive et non de discrimination positive. Il s'agit donc d'une politique d'égalité des chances, que le secrétaire d'État fédéral doit aussi mener. En instaurant des

Het slaagpercentage in niveau A is 13 procent voor de mannen en de vrouwen. Voor niveau B bedraagt het 17 procent voor de vrouwen en 15 procent voor de mannen. De selecties lijken dus genderneutraal. Bovendien waren er voor 74 van de 126 selecties geen vrouwelijke geslaagden. Daarbij komen nog de negen selecties met mannelijke geslaagden A en vrouwelijke geslaagden B. Op grond van 83 examens was het dus onmogelijk om een vrouw voor benoeming voor te dragen.

Een beter evenwicht mag echter niet ten koste gaan van de bekwaamheid van het personeel. Op grond van 17 examens werden er 9 mannen – of 53 procent – benoemd. Er is dus niet echt sprake van discriminatie, maar er is ook geen uitdrukkelijke wil aanwezig om de balans te doen overhellen ten gunste van het geslacht dat het minst vertegenwoordigd is in de topfuncties.

Vandaag zijn er 24 selectieprocedures beëindigd, die nog niet tot een benoeming hebben geleid. Op grond van de resultaten zouden er 11 vrouwen kunnen worden benoemd. Daarmee zou het huidige onevenwicht deels worden weggewerkt.

Dit is een uiterst delicaat dossier. De individuele rechten moeten worden gerespecteerd, maar het is evenmin aanvaardbaar dat een geheel van individuele beslissingen tot een ongelijk globaal resultaat leidt.

(Nederlands) Mijn administratie zal een ontwerp van KB opmaken dat een kader moet bieden om het onevenwicht geleidelijk aan weg te werken via tijdelijke quota. Ideaal zou dit moeten leiden tot een situatie waarbij zowel bij de mandaathouders als bij het middenmanagement één geslacht voor niet meer dan twee derde vertegenwoordigd is.

11.03 Ben Weyts (N-VA): Verschillende arresten van het Europees Hof van Justitie spreken zich uit tegen quota, omdat positieve discriminatie ook discriminatie is. Wel zijn quota mogelijk als al de rest niet gewerkt heeft. De staatssecretaris heeft echter geen enkel initiatief genomen. De Vlaamse overheid heeft dat wel gedaan met haar vlechtwerk en met de communicatiecampagne met betrekking tot de vacatures bij de Vlaamse overheid. 25 procent van de Vlaamse topambtenaren is nu vrouw en men streeft naar 33 procent. Dat is een beleid van positieve actie, geen positieve discriminatie. Dat is dus ook het gelijkekansenbeleid dat de federale staatssecretaris moet voeren. Met quota zullen de vrouwelijke federale topambtenaren denken dat ze daar geraakt zijn op basis van hun vrouw-zijn in plaats van op

quotas, on fera croire aux femmes qu'elles sont devenues des hauts fonctionnaires sur la base de leur féminité et non pour leurs compétences.

11.04 Valérie Déom (PS): Il est clair que nous encourageons ce type de mesure. L'avis du Conseil d'État – je ne rejoins pas nécessairement M. Weyts à cet égard – est éclairant: si le déséquilibre est constaté, les quotas sont justifiés s'ils sont proportionnels à l'objectif à atteindre.

Nous constatons qu'énormément de femmes réussissent les examens mais, lorsqu'elles doivent être désignées, elles ne le sont pas. Il faudrait objectiver ces constats de discrimination au sein de la fonction publique afin de justifier le principe des quotas et de ne pas rencontrer de problèmes de légalité.

11.05 Hendrik Bogaert, secrétaire d'État (en néerlandais): Il est intellectuellement malhonnête d'essayer de faire croire que j'étais obligé de prendre cette nouvelle initiative pour prouver que j'ai épuisé toutes les autres possibilités et que nous recourons aux quotas parce que c'est notre seule planche de salut. Après avoir, dans un premier temps, déclaré dans la presse que les quotas sont illégaux, M. Weyts admet à présent à contrecœur qu'ils peuvent être envisagés, moyennant certaines conditions. Ces conditions sont les suivantes: un nombre suffisant de femmes entrant en ligne de compte; l'égalité des chances pour toutes et tous dans le cadre de la procédure; une proportionnalité garantie et l'adoption préalable d'une série d'autres mesures. Toutes ces conditions sont remplies et j'aimerais que M. Weyts ne pollue pas le débat.

11.06 Ben Weyts (N-VA): La Cour de justice de l'Union européenne part du principe d'une interdiction légale de toute discrimination, y compris positive. J'ai transmis les arrêts au secrétaire d'État. Les quotas ne sont envisageables qu'en dernier ressort, lorsque toutes les autres initiatives ont été prises. Or la liste des initiatives prises par le secrétaire d'État était particulièrement brève.

Il pourrait instaurer la règle appliquée à l'échelon flamand, qui consiste, à note égale, à donner la priorité au groupe cible sous-représenté dans la fonction publique. Le secrétaire d'État devrait prendre une telle initiative, sous peine de se retrouver dans l'illégalité.

11.07 Valérie Déom (PS): Monsieur Weyts, je pourrais vous citer l'arrêt Badeck de 2000 qui énonce très clairement que, dans le secteur de la fonction publique où les femmes sont sous-

basis van hun capaciteiten.

11.04 Valérie Déom (PS): Natuurlijk moedigen wij dit soort maatregelen aan. Het advies van de Raad van State – en op dat punt ben ik het niet noodzakelijk eens met de heer Weyts – is verhelderend: als er een onevenwicht wordt vastgesteld, zijn quota gerechtvaardigd voor zover ze evenredig zijn met het beoogde doel.

Wij stellen vast dat er enorm veel vrouwen voor de examens slagen, maar als er dan vrouwen moeten worden aangesteld, geeft men niet thuis. Die vastgestelde gevallen van discriminatie bij het openbaar ambt moeten worden geobjectiveerd, om het quotaprincipe te rechtvaardigen en om binnen de grenzen van het wettelijke te blijven.

11.05 Staatssecretaris Hendrik Bogaert (Nederlands): Het is intellectueel oneerlijk om te doen alsof ik een nieuw initiatief moet nemen om daarmee te bewijzen dat alle mogelijkheden benut zijn eer we onze toevlucht tot quota nemen. Hoewel de heer Weyts in de pers eerst zei dat quota onwettelijk zijn, geeft hij nu schoorvoetend toe dat het wel kan mits een aantal voorwaarden. Die voorwaarden zijn: er moet voldoende aanbod van vrouwen zijn; er moeten gelijke kansen voor iedereen zijn in de procedure; er moet proportionaliteit zijn; en men moet reeds een aantal andere maatregelen hebben genomen. Aan al die voorwaarden is voldaan. Ik zou graag hebben dat de heer Weyts het debat zuiver houdt.

11.06 Ben Weyts (N-VA): Het Europees Hof van Justitie gaat letterlijk uit van een wettelijk verbod op discriminatie, ook op positieve discriminatie. Ik heb de staatssecretaris de arresten bezorgd. De deur voor quota wordt op een kier gezet als laatste redmiddel, wanneer alle andere initiatieven zijn genomen. Het lijstje van de staatssecretaris was wel bijzonder kort.

Hij zou de Vlaamse regel kunnen invoeren dat men bij gelijke beoordeling voorrang geeft aan de doelgroep die ondervertegenwoordigd is in de ambtenarij. De staatssecretaris zou zo een initiatief moeten nemen, anders begeeft hij zich in de onwettelijkheid.

11.07 Valérie Déom (PS): Mijnheer Weyts, ik zou kunnen verwijzen naar het arrest-Badeck uit 2000, waarin zeer duidelijk gesteld wordt dat men in het openbaar ambt, waar vrouwen

représentées, on peut accorder, à qualification égale, des différences en fonction du sexe des candidats. On ne va pas entamer un débat juridique dans le cadre d'une question orale. Lorsque le secrétaire d'État nous présentera son projet de loi, nous débattrons du principe d'objectivation et de proportionnalité de la mesure.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9707 de M. De Potter relative au CERT est supprimée.

12 Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les compétences et le budget du CERT" (n° 9762)

12.01 **Peter Dedecker** (N-VA): En octobre 2011, l'inspecteur des Finances a décidé que le financement du CERT (Computer Emergency Response Team) ne relève pas des missions essentielles du SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict).

Quel rôle le CERT jouera-t-il dans le futur? Comment sera-t-il financé? Qui poursuivra les tâches actuelles du CERT? Où les entreprises pourront-elles s'adresser? Quelle procédure devront-elles suivre? Trois ministres et un secrétaire d'État sont compétents en la matière, mais qui est véritablement responsable?

12.02 **Hendrik Bogaert**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je partage les inquiétudes de M. Dedecker. Le financement du CERT a été l'objet d'une observation. Le gouvernement n'a aucunement l'intention de stopper les activités du CERT. Lors du conclave budgétaire, nous examinerons comment il convient de le financer. À notre estime, le CERT a bien sa place au sein de Fedict.

Concernant les compétences, un problème se pose effectivement. Pour nous, le CERT peut rester au Fedict. Nous verrons sur quoi débouchera la discussion.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 12 h 10.

ondervertegenwoordigd zijn, bij gelijke kwalificatie de voorrang kan toekennen aan personen op grond van hun geslacht. We gaan hier geen juridisch debat voeren in het kader van een mondelinge vraag. Wanneer de staatssecretaris ons zijn wetsontwerp zal voorleggen, zullen wij over het principe van de objectivering en van de proportionaliteit van de maatregel debatteren.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9707 van de heer De Potter, die ook over het CERT gaat, vervalt.

12 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de bevoegdheden en het budget van het CERT" (nr. 9762)

12.01 **Peter Dedecker** (N-VA): In oktober 2011 besliste de inspecteur van Financiën dat de financiering van het Computer Emergency Response Team (CERT) niet tot de kerntaken van de FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) behoort.

Welke rol zal het CERT in de toekomst spelen? Hoe zal het worden gefinancierd? Wie zal de huidige taken van het CERT voortzetten? Waar zullen bedrijven terecht kunnen? Welke procedure zullen zij moeten volgen? In deze kwestie zijn drie ministers en een staatssecretaris bevoegd. Wie is er echt verantwoordelijk?

12.02 Staatssecretaris **Hendrik Bogaert** (*Nederlands*): Ik deel de bezorgdheid van de heer Dedecker. Er is een opmerking gekomen in verband met de financiering van het CERT. Het is zeker niet de bedoeling van de regering om de werking van het CERT stop te zetten. Tijdens het begrotingsconclaaf zullen we bekijken hoe dit het beste kan worden gefinancierd. Wij menen dat dit wel degelijk een plaats heeft binnen Fedict.

Inzake bevoegdheid is er inderdaad sprake van een hiaat. Wat ons betreft kan het CERT gerust bij Fedict blijven. We zullen zien wat de bespreking oplevert.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 12.10 uur.